

TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp ([Genootschap Onze Taal](#)) en Ludo Permentier ([Van Dale Lexicografie bv](#))

1. Taalnieuws

- Per 1 september 2007 moeten alle formulieren van de Nederlandse rijksoverheid begrijpelijk zijn.

Bron: ministerie van Binnenlandse Zaken, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1794-632> (pdf)

- Octrooien hoeven binnenkort in Nederland niet langer in het Nederlands te worden ingediend.

Bron: NRC Handelsblad, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1795-632>

- In Friesland wil men dat het Fries ook een plaatsje krijgt in de grondwet.

Bron: Friesch Dagblad, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1796-632>

2. Taaltip: 'kabinet' en 'regering'

In Nederland wordt vaak gesproken van 'het kabinet', 'het nieuwe kabinet', 'het kabinet-Balkenende', enzovoort. In het kabinet zitten de ministers (inclusief de minister-president) en de staatssecretarissen. Maar in het Nederlandse staatsrecht wordt de term 'kabinet' niet genoemd; wel 'regering' (de koning(in) en de ministers) en 'ministerraad' (alle ministers).

In België wordt, zowel op federaal als op gewestniveau, altijd van 'regering' gesproken: 'de regering-Verhofstadt'. De koning(in) zit daar officieel de (federale) ministerraad voor, maar dat gebeurt in de praktijk zelden.

Verder wordt de term 'kabinet' gebruikt voor een selecte groep persoonlijke medewerkers; in Nederland vooral van de koningin (het 'Kabinet der Koningin') en in België niet alleen van de koning maar ook van de ministers en staatssecretarissen.

3. Extra: Ssstil!

Een paar weken geleden besteedden we in Taalpost aandacht aan Shhh!, een Engelse groep (de 'Society for Handheld Hushing') die via internet kaartjes aanbood die je in de trein aan al te luidruchtige bellers kon uitreiken. We merkten toen op dat die kaartjes ook makkelijk te vertalen zouden zijn. De website 'Herenlunch' heeft deze suggestie opgevolgd en biedt onder het motto 'Ssstil' (Samen subtiel strijden tegen individueel lawaai) nu Nederlandstalige kaartjes aan.

Meer informatie: Herenlunch, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1797-632>

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het [Genootschap Onze Taal](#) en [Van Dale Lexicografie bv](#). Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd.

Aanmelden of afmelden als abonnee: <http://www.taalpost.nl>.
